

西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church



第一堂台語禮拜 First Worship Service in Taiwanese
10:00am
第二堂英語禮拜 Second Worship Service in English
12:00pm

鄭溢恩牧師 Pastor Ian Cheng:
425-623-2824
ian@seattlefcc.org

333 NE 76th Street
Seattle, WA 98115
Tel: 206-522-8084
Fax: 206-522-7551
www.seattlefcc.org

第一堂台語 主日禮拜程序

Order of Worship –First Service in Taiwanese

主後 2013 年 10 月 27 日

October 27, 2013

❖ 序	樂		司	琴
❖ 宣	召		司	會
❖ 聖	詩	#211 我作基督精兵	會	眾
❖ 使徒信經			會	眾
❖ 啓應文		#21 詩篇 96	會	眾
❖ 禱	告		鄭溢恩牧師	
❖ 讀	經	馬太福音 10:1-42	司	會
❖ 講	道	「傳福音的訓示」	鄭溢恩牧師	
❖ 聖	詩	#186 求主導我與祢同行	會	眾
❖ 奉	獻	我之錢銀獻與祢 用出攏遵祢旨意 我之才情祢賞賜 甘願還祢做器具	會	眾
❖ 歡迎/報告			司	會
❖ 頌	榮	#337B	會	眾
❖ 祝	禱		鄭溢恩牧師	
❖ 阿們頌			會	眾
❖ 殿	樂		司	琴

鄭溢恩牧師

信息大綱



Order of Worship
Second Service in English
第二堂 英語主日禮拜程序

題目：「傳福音的訓示」

經文：馬太福音 10:1-42

1. 傳福音的人 (vv.1-4)

2. 傳福音的指示 (vv.5-16)

3. 傳福音的挑戰 (vv.17-39)

4. 傳福音的身份 (vv.40-42)

5. 我的回應

Prelude

Welcome and Praise

Offering

Announcement

Message

The Living Dead

Response Song

Benediction

Sermon Passages:

Deuteronomy 30:15-20 (ESV)

¹⁵ “See, I have set before you today life and good, death and evil. ¹⁶ If you obey the commandments of the LORD your God that I command you today, by loving the LORD your God, by walking in his ways, and by keeping his commandments and his statutes and his rules, then you shall live and multiply, and the LORD your God will bless you in the land that you are entering to take possession of it.

¹⁷ But if your heart turns away, and you will not hear, but are drawn away to worship other gods and serve them, ¹⁸ I declare to you today, that you shall surely perish. You shall not live long in the land that you are going over the Jordan to enter and possess.

¹⁹ I call heaven and earth to witness against you today, that I have set before you life and death, blessing and curse. Therefore choose life, that you and your offspring may live, ²⁰ loving the LORD your God, obeying his voice and holding fast to him, for he is your life and length of days, that you may dwell in the land that the LORD swore to your fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them.”

Outline:

1. Blessing and Curse
2. Life and Death
3. Choose!



Ministry Announcements

1. Daylight Saving Time ends next Sunday (Nov. 3). Please adjust your clock accordingly
2. Today we will have a church wide clean up. Following is the assignment for EM:
 - Sanctuary (Timothy): Vacuum and clean chair pockets. Please include back stairs that leads to pastor office as well and the sound tech area as well.
 - Windows in the Sanctuary and Lobby (Youth Group)
 - Upstairs Lobby & Both Stairs (College Fellowship): Vacuum
 - Downstairs Lobby and Dining Hall Floor (MBS/Salt): Vacuum and mopping the floor.
 - Nursery/Toddler room: Family Fellowship
3. The Deacon Board has proposed changes to our bylaw to establish a Pastoral Office and the senior pastor position at our church. The bylaw changes are posted on the bulletin board and copies are available for you to take home. The Deacon Board believes these changes will improve SFCC by fostering unity among all members of SFCC, more pastoral support for members and ministries and a better ministry environment for pastors. If you like further engagement on this topic, there will be deacons available in the hallway outside of the sanctuary after service next Sunday to answer questions and collect feedbacks and suggestions. You can also send any questions, feedbacks or suggestions on the bylaw changes to info@seattlefcc.org and the Deacon Board will respond to your email.
4. Deacon Board is starting to think about 2014 ministry planning. Our goal is to provide guidance before 12/8. For all fellowships and small groups, please continue with your regular activities and hold off the new PIC election until further guidance is provided.
5. New Adult Sunday School classes will start on 11/10. You are encouraged to be quipped in God's Word. Please sign up with Sophie Yang or Yaling Chen by 11/3. For more details, please contact Yaling through email ylchen@comcast.net.
 - 10:30-11:30 class in English. Title: Book of Colossians. Teacher: Jimmy Chen.
 - 1:15-2:15 Message of Christ's 2nd Coming. Teacher: Pastor Ian.

Ongoing Adult Sunday School 2013

Date	Time	Course	Taught by
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	12:00 ~ 1:00	72 Weeks Read Through the Bible	Carol (in Chinese)
4 Sundays starting any date on demand	11:00 ~ 12:00	Basic Truth	Tai-Chang

6. Brothers and sisters are welcome to register and join the coming new sessions of discipleship training. Please contact Pastor Ian for information and registration.
7. There are 2 Gospel Bible study meetings are held. Please extend your help by inviting your seeker friends who live or work near these meeting locations to join.
 - (1) 9/6 ~ 11/01 (9 sessions) Friday 7:00pm ~ 9:00pm
location : Shyrinn & Hsieh Lee's home at 2031 151st Ave SE Bellevue
Contact: Hsieh (425) 641-7706; CR Lin (253) 277-0345;
Sue J. Lin (253) 217-8577 David Shen (425) 746-4370

(2) 10/1 ~ 11/26 (9 sessions) Tuesday 7:00pm ~ 9:00pm

Location : Sue-Lan Chen's home at 12529 NE 162nd Street, Woodinville
Contact: Sue-Lan (206)999-0797; Karin (425)246-2580; Chun-Hui (626)271-5673

8. Caring and Prayer Requests:

- Sister Tsai-Yu fell and injured her nose badly. She's home resting with healing nose and sore back. Please pray for her smooth recovery.
- Mrs. Mary Christie, a math teacher at Bellevue High School, is currently undergoing chemotherapy. In these next few weeks, please keep her in your prayers. Pray that the Lord will bless her with peace, faith and energy. Many of the youths at SFCC have or have had her as a teacher.

事工報告

1. 下週 (十一月三日) 日光節約時段結束, 請將時鐘倒撥 1 小時。
2. 今天吃完午餐後舉行大掃除, 請大家參看清掃分配表。
3. 執事會提案為教會設立健全牧師室及主任牧師制度修改教會行政法規。法規修改草案, 已公告在正門入口迴廊公告欄, 同時也印有小冊備取詳閱。執事會每位執事一致認同牧師室及主任牧師制度的設立, 有助於將來教會各語言堂持續發展後教會合一的持守, 牧師室各牧師屬靈恩賜的充分發揮及互補, 確保有效的團隊服事, 提供對各堂會友更完善的牧養。執事會將於下週主日中午, 在禮拜大堂外的迴廊, 有執事們解答有關問題及收集針對此案的建議和意見。若有任何疑問也歡迎以電郵寄 info@seattlefcc.org, 執事會將一一作答。
4. 執事會目前正思考研議 2014 年事工計劃, 為求新年度事工能透過各團契、小組與所有會友能有更密切的契合, 執事會計劃 12 月 8 日提出 2014 年事工方向計劃及團契、小組如何配搭之說明, 執事會請求各團契、小組, 將 2014 年度負責人及同工的產生, 能延遲到 12 月 8 日之後。
5. 本季成人主日學即將從十一月的第二個主日 (11/10) 開始, 欲參加的兄弟姐妹, 請於 11/3 之前向校長慧真姐報名。
 - 10:30-11:30 英文成人主日學, 歌羅西書, 共 6 堂課, 由陳志賢兄帶領。
 - 1:15-2:15 基督再臨的信息, 共 13 堂課, 由鄭溢恩牧師帶領。

成人主日學課程表及分擔		
日期 (每週日 12:00~1:00)	課程	主導老師
2013 年 6 月~2014 年 12 月	72 週聖經速讀 (台、華語)	葉惠媛傳道 Carol
12:00 ~ 1:00	基要真理	陳泰昌弟兄

6. 目前有 2 組福音性查經聚會在大西雅圖各區開始, 請大家同心為此傳講福音、領人信主的事工代禱, 並竭力幫忙邀請所認識住在各附近的慕道友參加:
 - (1) 9/6 ~ 11/01 (9 次聚會) 每週五下午 7:00 ~ 9:00
地點: 李時英、李洪雪夫婦府上 2031 151st Ave SE Bellevue (425)641-7706

聯絡人：林焯榕 (253)277-0345 johnronl@yahoo.com；李淑貞 (253) 217-8577
sjlin52@comcast.net；沈佑歸 (425) 746-4370 Davidshen11@yahoo.com

(2) 10/1 ~ 11/26 (9次聚會) 每週二下午 7:00 ~ 9:00

地點：陳秀蘭姊府上 12529 NE 162nd Street, Woodinville, (206) 999-0797

聯絡人：郭芄圻 (425) 246-2580; 周純卉 (626) 271-5673

7. 有志參加門徒訓練的兄弟姐妹、詢問及報名請洽鄭牧師。

8. 台語禮拜講壇各週講章標題、經節及講員詳列如下，請大家預備受教的心來一起敬拜，一起領受神的話語。

日期	講員	講章標題	經文
主題：「主耶穌的六次講道」			
10/20	鄭溢恩牧師	登山寶訓	馬太福音 5:1-7:6
10/27	鄭溢恩牧師	傳福音的訓示	馬太福音 10:1-42
11/3	鄭溢恩牧師	天國的比喻	馬太福音 13:3-52
11/10	鄭溢恩牧師	生命的糧	約翰福音 6:4-71
11/17	鄭溢恩牧師	橄欖山的講論	馬太福音 24:4-31
11/24	鄭溢恩牧師	最後晚餐的講論	約翰福音 13:1-38

9. 肢體關懷

- 彩玉姐兩個禮拜前跌倒，鼻樑受傷腰部酸痛，現在家療養，請兄弟姐妹代禱求主保守早日康復。
- Bellevue High School 數學老師 Mrs. Mary Christie 懇求兄弟姐妹在她接受化療這段期間(未來十週)在主前迫切為她和她的家庭禱告。求主賜平安、信心與體力！教會幾位青少年都是她的學生。
- 請繼續為有病痛的兄弟姐妹康復代禱：仁杰兄、王伯伯、王媽媽等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱：明莉姊的婆婆、幸詩姊的母親、麗雅姊的爸爸、Sandy的父親、麗華姊的父母、榮泰兄的母親和普凱兄的母親，求主施恩醫治，早日恢復健康。

上週禮拜出席人數/奉獻 Previous Attendants and Offering

禮拜 Services	出席人數 Attendants	奉獻 Offering	
1st Service in Taiwanese 台語	82/22	一般 General	\$1,448
2nd Service in English 英語	36/8	一般 General	\$ 2,322

2013 主日崇拜聖工分擔
2013 Sunday Services Worship Servers

10/27		11/03
10:00 am	12:00 pm	10:00 am
第一堂台語崇拜 1 st Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 nd Service in English	聯合禮拜 Combined service

司會 MC	陳秀蘭	Dong-Hui	李玉娟、Scott Lee
敬拜讚美 Worship	聖歌隊	Worship Team	聯合禮拜敬拜團隊 Worship Team
講道 Speaker	鄭溢恩牧師	Jim Liang	鄭溢恩牧師 Pastor Ian
司琴 Pianist	張明莉	Joyce	敬拜團/姚愛敏 Worship Team/Amy
招待 Usher	顏智美、 連仁杰、Joyce	Vivian + Eric	李時洲、張敏珠 Zelina, Sharon
司獻(收) Offering	陳敬鳳、廖玉琪	ushers	李淑貞、沈佑歸 Zelina, Sharon
司獻(記) Offering	楊士谷、陳秀蘭	Scott	呂雅玲、楊士谷
影音 A/V Tech	馬炳彬、張正育	Andy	楊士谷、陳泰昌
華語翻譯	王蕊芬牧師娘	-----	謝明珠
英語翻譯	楊士谷(溫明豐)	-----	-----
2013 服事組分擔 Sunday Serving Helpers			
	10/27	11/3	11/10
獻花 Floral	秋芳姐	月娟姐	月娟姐
交通車 Rides	智美姊	智美姐	智美姐
洗米 Rice	時英兄	時英兄	時英兄
總務 Kitchen	秀蘭姊	洪雪姐	良堂姐
拿菜 Lunch Pick Up	御膳	Daniel/Moses	林見真夫婦
盛菜/清垃圾 Lunch Crew	以利亞團契 College	約書亞團契 MBS+SALT	約書亞團契 Timothy
送餐盤 Tray Return	Kai	榮泰兄	御膳
男/女廁所清理 Restroom	佑歸兄/淑貞姊	佑歸兄/蕊芬姊	炳彬兄/淑貞姊

十一月兒童主日學班別及服事分工
November Children Sunday School Classes & Helpers

老師 Teacher / TA	第一堂台語崇拜 1 st Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 nd Service in English
上課時間 Time	10:30 ~ 11:30	12:00 ~ 1:15
敬拜 Worship	---	Peter
幼兒班/學前班 Toddler ~ Preschool	美珍/Teanen, Sharon (combined service on 11/03)	
	美珍/Teanen (11/10,17,24)	Elise/Niki (11/10) Elise/Sharon (11/17,24)
小學班 Elementary	Willia 朱蕙	Peter